

## BIBLIOGRAPHIE

- Austin, J.L. 1970. *Quand dire, c'est faire*. Diterjemahkan oleh: Gilles Lane. Paris: Éditions du Seuil.
- Bae, J. A. 2012. *La politesse dans la communication interculturelle: les stratégies de politesse utilisées par les coréens apprenant le français comme langue seconde lors des situations de demande*. Montréal : Université de Montréal.
- Blum-Kulka, S. 1983. *Interpreting and performing speech acts in a second language: A cross-cultural study of Hebrew and English*. Sociolinguistics and language acquisition, 3655.
- Blum-Kulka, S. 1987. *Indirectness and politeness in requests: Same or different?*. Journal of pragmatics, 11(2), 131-146.
- Blum-Kulka, S., House, J., & Kasper, G. 1989. *Cross-cultural pragmatics: Requests and apologies*. (Vol. 31). Ablex Pub.
- Brown, D. & S. Levinson. 1987. *Politeness*. London: Cambridge University Press.
- Chaer, Abdul dan Leonie Agustina. 2004. *Sosiolinguistik Perkenalan Awal (Revisi.Ed)*. Jakarta: Rineke Cipta.
- Crystal, D. 2010. *The Cambridge Encyclopedia of Language*. 3ème édition. Cambridge: Cambridge University Press.
- Fallou, MBOW. 2011. *L'Acte de Requête Dans L'Interaction Verbale*. Sénégal. Université Cheikh Anta DIOP.
- Gardiner, A.H., 2014. *Langage et acte de langage*. Paris: Press Universitaires de Lille.
- Girardet, J. dan J. Pécheur .2008. *Écho 1 Méthode de Français*. Paris: Cle International.
- Grandcolas, Berbadette. 2000. *Comment peut-on enseigner la politesse en langue étrangère?* Journal des langues modernes.
- Gumelar, M.S. 2011. *Comic Making*. Jakarta: PT Indeks.
- Holttinen, Tuuli. 2013. *Les requêtes chez les apprenants de FLE* : Université de Helsinki.
- Kerbrat Orechioni C. 2001. *Les Interactions Verbales*. Paris: Armand Collin.
- Leech, G. 2014. *The Pragmatics of Politeness*. New York: Oxford University Press.
- Leech, G. N. 1983. *Principles of pragmatics*. Routledge

- Levinson, Stephen C. 1983. *Pragmatics*. London: Cambridge University Press.
- Meier, A.J. 1997. *Passage of Politeness*. Journal of Pragmatics.
- Moescler, J. & A. Reboul. 1994. *Dictionnaire Encyclopédique de Pragmatique*. Paris : Seuil.
- Moleong, Lexy. 2006. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Bandung : Remaja Rosda Karya.
- Nadar, F.X. 2009. *Pragmatik dan Penelitian Pragmatik : Graha Ilmu*, Jakarta.
- Purba, J.A. 2015. *Analyse de L'acte de Langage Expressif D'Appreciation dans le Film Ratatouille*. Medan: UNIMED/ skripsi.
- Purba, Sartika. 2017. *Acte De Langage De Requête Directe Et Indirecte Dans Le Film Amour Et Turbulence*. Medan : UNIMED/ Skripsi.
- Rohali. 2001. *Semantik Bahasa Prancis: Suatu Pengantar*. Diktat. Yogyakarta: Universitas Negeri Yogyakarta.
- Rohmadi. 2004. *Pragmatik Teori dan Analisis*. Yogyakarta: Lingkar Media Jogja
- Searle, J.R. 2014. *Les Actes de Langage*. Paris: Hermann.
- Searle, J. R. 2014. *Indirects Speeches Acts*. New York: Academic Press.
- Sutopo. 2002. *Teknik Penelitian Kualitatif*. Jakarta: Prestasi Pustaka Publisher.
- Syahrin et all. 2020. *Polite Requests of Indonesian Learners of FLE and French Native Speakers: An Interlanguage Study*. BIRCI-Journal.
- Syahrin, Elvi & Ratna. 2018. *La politesse de la requête des locuteurs natifs du français : quelles stratégies, quelles modifications ?*. Indonesia : Digital Press Social Sciences and Humanities 3.
- Tarigan, H.G. 1990. *Proses Belajar Mengajar Pragmatik*. Bandung: Angkasa.
- Tarihoran, K.L. 2017. *Analyse L'acte De Langage Directive De La Requête Indirecte Dans Les Films Français*. Medan : UNIMED/ skripsi.
- Villemin, F-Y. 2012. *Les Actes de Langage*. Conservatoire National Disaris Métiers.
- Warga, M. 2005. « *Est -ce que tu pourrais m'aider?* » vs. « *Je voudrais te demander si tu pourrais m'aider* » *Les requêtes en français natif et en interlangue*. Vox Romanica, 64, 141 –159.
- Wijana, I Dewa Putu. 1996. *Dasar- Dasar Pragmatik*. Yogyakarta: Penerbit Andi.

## SITHOGRAPHIE

[https://fr.m.wikipedia.org/wiki/Vol\\_714\\_pour\\_Sydney](https://fr.m.wikipedia.org/wiki/Vol_714_pour_Sydney) (diakses pada tanggal 10 agustus 2020)

[https://fr.m.wikipedia.org/wiki/Les\\_Bijoux\\_de\\_la\\_Castafiore](https://fr.m.wikipedia.org/wiki/Les_Bijoux_de_la_Castafiore) (diakses pada tanggal 10 agustus 2020)

<https://doi.org/10.1093/acprof:oso/9780195341386.001.0001> (diakses pada tanggal 12 agustus 2020)

<https://www.wiktionary.org/> (diakses pada tanggal 13 september 2020)

<https://youtu.be/PgKNcYmEapl> (diakses pada tanggal 05 juli 2021)

<https://youtu.be/FJVPbj5EdQu> (diakses pada tanggal 05 juli 2021)

<https://ofrench.com/id/french-grammar/imperative-french/> (diakses pada tanggal 05 juli 2021)

